

Molt distingit amic i mestre.

Suposem en son poder lestres lletres queli varem escriure quan vostencara eraa Barcelonai que be creiem que un exes d'ocupació no li peremeté contestar-nos.

Som a Balaguer des de fa uns dies havent recorregut varis pobles dels voltants amb un resultat desastrossissim, a Catello de Farfanya i a Os de Balaguer ni hi hem recullit ni una solacança per no haver lograt trobar ningú que ni intentes cantar. a Les Avel·lanes ens han cantat una miseria pero n'hem aputada una, a Menarguens en varem recullir cosa d'una vintenade ben boniquespero cantadesper una bona donad'Onarre puixde la població no hi vahaver res a far, sols hem recullit cosa d'un quinzena de cançons autoctones a Camarasa, pero tot cosa molt minsa i mediocre. Tambe hem recullit



alguna cosa pero tot molt pobre i aixarrait. Hem trobat en tot molt tagent que ens ha cantat pero tot versions que ja coneixiem per haver les recullides nosaltres mateixos l'any passat. Portem visitats en conjunt 11 pobles recullides 230 cançons de boca d'uns 50 cantaires. Creiem que insistir mes per aquesta regio forem perdre el temps i pense dema dormir a Lleida per fer els seus voltants segons el pla ja sapigut. Si la cosa va seguint an aquí est pas, cosa que no esperem, no sols arribarem fins a Les Borkes sino que jo crec que arribarem a la mateixa Tarragona.

Hem trobat molts casos de persones que canten un gran nombre de cançons totes amb la mateixa tonada, i amb textos degenerats i d'escacisima valor literari a pel que no hi ha lloc a recollir mes que una canço per la tonada de vent menys preuar totes les altres. Tambe hem trobat persones que ens han estat ponderades com a grans cantaires, i



ha resultat que sols savien cançons de ronda d'un valor quasi be nul i cantades al to vulgaríssim de la jota. Així mateix dones grans cantadores de cançons de pandero, fetes totes amb un número reduït de rimes combinades de mio maneres però d'un fons pobre i amb un tò ja conegut i escàs de valor. Creiem que la gran abundor de rondenyets i cançons de pandero pot haver influït a enpobrir l'altre tipus de canço.

No sabem encara a quina fonda anirem a parafar a Lleida i per tant no li podem donar l'adreça per a contestar.

El concert que devia donar l'orfeó de Castellar el dia nou que ens forçava anar a Barcelona ha estat sospès i per tant no caldrà que ens moguem.

Jai'anirem informant del curs de la feina.

Mentrestant mai dels seus humils amics i devots servents.

Balaguer 5/VIII/1930.

*Joan Formigó*

*Henric*

